



vloeren

sols

Wand en vloervoegen beschermer Protecteur de joints murs et sols

Voorkomt intrekken van olie,
vet en vocht
Empêche la pénétration de l'huile,
de la graisse et de l'humidité



250 ml e

HG wand en vloervoegen beschermer

- beschermt onzichtbaar
- ondoordringbaar voor olie, vet en vocht

HG wand- en vloervoegen beschermer hecht zich aan de cementvoeg en geeft daardoor een maximale, transparante bescherming tegen het intrekken van bijvoorbeeld (spijs-)olie, vet en vocht. Bovendien wordt kalkaanslag voorkomen.

Gebruiksaanwijzing: De voegen moeten schoon en droog zijn. Reinig daarom uw voegen eerst grondig met *HG voegenreiniger*. Spoel de voegen met schoon water na en laat de voegen vervolgens 24 uur goed drogen. Nieuwe voegen volledig laten uitharden en laten drogen. **Vloervoegen in badkamers en keukens alsmede veel belopen vloervoegen (entree/hal):** *HG wand en vloervoegen beschermer* aanbrengen met de bijgeleverde pipet. Gebruik 1 à 2 ml vloeistof per meter voeg (van 0,5 cm breed).

Voegen wandoppervlak (keuken/sanitair): *HG wand en vloervoegen beschermer* m.b.v. kwastje op de voegen aanbrengen en 1 uur laten drogen. Hierna een tweede laag aanbrengen. Het product moet binnen 5 minuten in de voeg zijn getrokken. Is dit niet het geval, overtollig materiaal verwijderen met een schone doek. Na 36 à 48 uur mag het oppervlak weer normaal worden gereinigd. Voor vloervoegen is de vloer na ca. 3 uur beloopbaar. Vloeren in de douche na 8 uur weer in gebruik te nemen. Houdt u aan de gebruiksaanwijzing. Overapplicatie kan de voegen een geelkleuring geven. **Verbruik:** 250 ml per 30-40 m² vloeroppervlak (uitgaande van 30 x 30 cm vloertegels en een voeg van 0,5 cm).

Attentie: Doosje recht op vervoeren en bewaren. Vorstvrij bewaren. **Tipp:** Kies het kwastje voor het aanbrengen van de *HG wand en vloervoegen beschermer* dusdanig dat deze ongeveer de breedte van de voeg heeft. *HG wand en vloervoegen beschermer* is een transparant materiaal dat afhankelijk van de samenstelling van de voegmortel de voeg iets lichter of donkerder kan kleuren. Bij twijfel adviseren wij het eerst op een onopvallende plaats uit te proberen.

Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777
Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

HG protecteur de joints murs et sols

- protégé de manière invisible
- imperméable à l'huile, à la graisse et à l'humidité

HG protecteur de joints murs et sols adhère au joint en ciment et confère une protection maximale et transparente contre les infiltrations d'huile (alimentaire), de matières grasses et d'humidité. Il prévient en outre la formation de dépôts de tartre.

Mode d'emploi: Les joints doivent être propres et secs. Pour cela, commencer par les nettoyer à fond avec *HG nettoie-joints*. Rincer les joints à l'eau claire, puis bien laisser sécher pendant 24 heures. Laisser les joints neufs durcir et sécher complètement. **Pour les joints des sols de salles de bains ou de cuisine, ainsi que ceux qui sont soumis à des passages fréquents (entrée/hall):** appliquer *HG protecteur de joints murs et sols* à l'aide de la pipette livrée avec le produit. Utiliser 1 à 2 ml de liquide par mètre de joint (de 0,5 cm de large). **Pour les joints muraux (cuisine/sanitaires):** Appliquer sur les joints *HG protecteur de joints murs et sols* à l'aide d'une brosse (non fournie) et laisser sécher pendant 1 heure. Appliquer ensuite une seconde couche. Le produit doit être absorbé dans le joint en 5 minutes maximum. Si cela n'est pas le cas, essuyer le surplus avec un chiffon propre. La surface peut être nettoyée comme à l'ordinaire après un délai de séchage de 36 à 48 heures. En ce qui concerne les joints de sol, la surface peut être foulée après 3 heures environ. Les sols de douche peuvent être utilisés après un délai de séchage de 8 heures. Respecter le mode d'emploi. Une application excessive peut conférer une teinte jaune aux joints. **Rendement:** 250 ml suffisent pour 30 à 40 m² (pour des carreaux de sol de 30 x 30 cm et de joints de 0,5 cm de large).

Attention: Transporter et stocker la boîte à la verticale. Conserver à l'abri du gel. **Conseil:** pour appliquer *HG protecteur de joints murs et sols*, choisir un pinceau ayant environ la largeur du joint à traiter. *HG protecteur de joints murs et sols* est un produit transparent qui assombrit ou éclaircit le joint selon sa composition. En cas de doute, nous vous recommandons de procéder à un essai à un endroit non visible.

La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777

La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu



vloeren

sols

Wand en vloervoegen beschermer Protecteur de joints murs et sols

Voorkomt intrekken van olie,
vet en vocht
Empêche la pénétration de l'huile,
de la graisse et de l'humidité



250 ml e

HG Wand- und Bodenfungenschutz

- unsichtbarer Schutz
- undurchdringlich für Öl, Fett und Feuchtigkeit

HG Wand- und Bodenfungenschutz haftet auf der Zementfuge und bietet dadurch einen maximalen, transparenten Schutz gegen das Einziehen von zum Beispiel (Speise-)Öl, Fett und Feuchtigkeit. Darüber hinaus wird Kalkbelag verhindert.

Gebruiksaanwijzing: Die Fugen müssen sauber und trocken sein. Reinigen Sie deshalb die Fugen zunächst gründlich mit *HG Fugenreiniger*. Spülen Sie die Fugen mit sauberem Wasser ab und lassen Sie sie anschließend 24 Stunden gut trocknen. Neue Fugen vollständig aushärten und trocknen lassen. **Bodenfugen in Badezimmern und Küchen sowie Bodenfugen, die einer starken Belastung ausgesetzt sind (Eingang/Halle):** *HG Wand- und Bodenfungenschutz* mit der beiliegenden Pipette anbringen. Verwenden Sie 1 bis 2 ml Flüssigkeit für 1 m Fuge (0,5 cm breit). **Wandfugen (Küche, Badezimmer):** *HG Wand- und Bodenfungenschutz* mit einem Pinsel auf die Fuge auftragen und 1 Stunde trocknen lassen. Danach eine zweite Schicht auftragen. Das Produkt muss innerhalb von 5 Minuten in die Fuge eingezogen sein. Ist dies nicht der Fall, dann das überflüssige Material mit einem sauberen Tuch entfernen. Nach 36 bis 48 Stunden darf die Oberfläche wieder normal gereinigt werden. Für Fußbodenfugen gilt, dass der Fußboden nach ca. 3 Stunden wieder begehbar ist. Fußböden in der Dusche sind nach 8 Stunden wieder betretbar. **Verbrauch:** 250 ml pro 30-40 m² Bodenoberfläche (vorausgesetzt, die Fliesen sind 30 x 30 cm und die Fugen 0,5 cm breit).

Achtung: Die Schachtel aufrecht transportieren und aufbewahren. Vor Frost schützen. **Tipp:** Wählen Sie für das Anbringen von *HG Wand- und Bodenfungenschutz* einen Pinsel, der ungefähr die Breite der Fuge hat. *HG Wand- und Bodenfungenschutz* ist ein transparentes Flüssigmittel, das – abhängig von der Zusammensetzung des Fugenmörtels – die Fugen etwas heller oder dunkler färbt. Bei Zweifel das Mittel erst an einer unauffälligen Stelle ausprobieren.

Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen.

Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

0624400102503 2602



Produkten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:

HG.EU

bevat o.a./contient entre autres/enthält u.a.:

conservérimiddelen / agents conservateurs / Konservierungsmittel:
Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone

☞ EUH208- Bevat methylisothiazolinone. Kan een allergische reactie veroorzaken. P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen houden. ☞ EUH208- Contient Méthylisothiazolinone. Peut produire une réaction allergique. P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102- Tenir hors de portée des enfants. ☞ EUH208- Enthält Methylisothiazolinon. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.